

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Stand/état/stato:
02.05.2018

**Ergänzung zur Tagesordnung
Complément aux ordres du jour
Complemento all'ordine del giorno
Sommersession 2018
Session d'été 2018
Sessione estiva 2018
05.06.2018**

**Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV
Interventions parlementaires de catégorie IV
Interventi della categoria IV**

**Departement für auswärtige Angelegenheiten
Département des affaires étrangères
Dipartimento degli affari esteri**

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
17.4147	n	Po. Naef. Beteiligung an der europäischen Zusammenarbeit Po. Naef. Participation à la coopération européenne Po. Naef. Partecipazione alla cooperazione europea		Büchel Roland	+	
17.3816	n	Mo. Sommaruga Carlo. Staatsbesuche. Für ein Protokoll, das die humanitäre, friedensfördernde und auf kulturelle Vielfalt bedachte Schweiz betont Mo. Sommaruga Carlo. Visites d'Etat. Pour un protocole en faveur d'une Suisse humanitaire, engagée pour la paix et promotrice de la diversité culturelle Mo. Sommaruga Carlo. Visite di Stato. Per un protocollo in favore della Svizzera umanitaria, impegnata per la pace e promotrice della diversità culturale			-	
17.3819	n	Mo. Bigler. UN-Menschenrechtsrat. Traktandum 7 der ständigen Agenda des Rates aufheben Mo. Bigler. Conseil des droits de l'homme de l'ONU. Supprimer le point 7 de l'ordre du jour permanent Mo. Bigler. Consiglio dei diritti umani dell'ONU. Stralciare il punto 7 dell'ordine del giorno permanente			-	
17.3934	n	Mo. Müller-Altermatt. Angebot als Mediatorin und Fazilitatorin im Nordkorea-Konflikt Mo. Müller-Altermatt. Conflit entre la Corée du Nord et les Etats-Unis. Proposer la Suisse comme médiatrice et facilitatrice Mo. Müller-Altermatt. Conflitto in Corea del Nord. Proporre la Svizzera come mediatrice e facilitatrice			-	
17.4045	n	Mo. Quadri. Die Zugehörigkeit der Schweiz zur negationistischen und unter dem Einfluss von politischen Partikularinteressen stehenden Unesco ist nicht (mehr) mit der Neutralität vereinbar Mo. Quadri. L'Unesco est une organisation négationniste et sous influence politique. La présence de la Suisse en son sein n'est plus compatible avec la neutralité Mo. Quadri. Unesco negazionista ed in balia di interessi politici di parte. La presenza della Svizzera non è più compatibile con la neutralità			-	

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Bekämpft durch Combattu par Combattuto da	Antrag * Proposition * Proposta *	Mit Antrag einverstanden ** Etre d'accord avec la proposition ** D'accordo con la proposta **
17.4068	n	Mo. Munz. Autonomes Handeln in Bezug auf Potentatengelder ermöglichen Mo. Munz. Avoirs de potentats. Créer la possibilité d'une action autonome Mo. Munz. Averi dei potentati. Permettere azioni autonome			-	
17.4153	n	Po. Schneider Schüttel. Inverkehrbringen von völkerrechtswidrig abgebauten Rohstoffen. Handlungsmöglichkeiten des Bundes Po. Schneider Schüttel. Interdire en Suisse la commercialisation des matières premières exploitées en violation du droit international Po. Schneider Schüttel. Vietare in Svizzera l'immissione sul mercato di materie prime estratte in violazione del diritto internazionale			-	
17.4161	n	Po. Gysi. Edel- und Schmucksteinhandel und die Schweiz Po. Gysi. Faire la lumière sur le négoce des pierres gemmes en Suisse Po. Gysi. Trasparenza nel commercio di pietre preziose in Svizzera			-	
17.4164	n	Po. Heer. Anerkennung von Jerusalem als Hauptstadt Israels durch die Schweiz Po. Heer. Reconnaissance par la Suisse de Jérusalem en tant que capitale d'Israël Po. Heer. Riconoscimento da parte della Svizzera di Gerusalemme come capitale d'Israele			-	
17.4241	n	Mo. Sommaruga Carlo. Atomwaffenverbotsvertrag unterzeichnen und ratifizieren Mo. Sommaruga Carlo. Signer et ratifier le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires Mo. Sommaruga Carlo. Firmare e ratificare il Trattato sul divieto delle armi nucleari			-	

schon behandelt – déjà traitée

* Annahme/Adoption/Adozione +
Ablehnung/Rejet/Reiezione -

** Ja/Oui/Sì ✓
Nein/Non/No x